La Enfermedad de la "Interpretación de Sueños" en Ciertos Círculos Cristianos: Una Blasfemia contra Dios y una Práctica Pagana

"Ametsen Interpretazio"-aren Gaixotasuna Zenbait Kristau Taldeetan: Jainkoaren Aurkako Blasfemia eta Praktika Pagano Bat

某些基督徒圈子中「解夢」的病態：對上帝的褻瀆與異教的行為

- Frank Leo 劉宗唐 משה הלוי *Φραγκίσκος Μωυσῆς Λευίτάκης*
משה לוין (לעווין)

I. INTRODUCCIÓN / SARRERA / 引言

Español: Existe una enfermedad espiritual silenciosa pero perniciosa que se ha infiltrado en muchos círculos cristianos contemporáneos: la práctica de la "interpretación de sueños" como si fuera un don humano o una habilidad adquirible, en lugar de reconocerla como una prerrogativa exclusiva y soberana de Dios. Esta práctica, enraizada en tradiciones paganas y en la corriente del movimiento de la Nueva Era (*New Age*), ha encontrado terreno fértil en grupos pequeños de estudio

bíblico, reuniones de oración y congregaciones donde la Palabra de Dios debería ocupar el lugar central. En lugar de abrir las Escrituras, estos grupos se desvían hacia el chismorreo sobre sueños, buscando que algún ser humano "descifre" el significado oculto de sus visiones nocturnas, como si estuvieran consultando a un adivino o a un oráculo pagano.

Euskara: Gaixotasun espiritual isil baina kaltegarri bat infiltratu da gaur egungo kristau talde askotan: "ametsen interpretazioa"-ren praktika, giza dohain edo trebetasun eskuragarri bat balitz bezala, Jainkoaren eskubide esklusibo eta subiranoa dela aitortu beharrean. Praktika hau, tradizio paganoetan eta *New Age* mugimenduaren korrontean errotua, lur emankorra aurkitu du Bibliaren ikasketa talde txikietan, otoitz bileretan eta elizetan, non Jainkoaren Hitzak leku nagusia izan beharko lukeen. Eskriturak ireki beharrean, talde hauek ametsei buruzko esamesetan galtzen dira, gizaki batek beren gaueko ikuskizunen ezkutuko esanahia "deszifra" dezan bilatuz, igarle edo orakulu pagano bati kontsultatzen ari balira bezala.

中文：有一種無聲卻極具破壞力的屬靈疾病已悄然滲入許多當代基督徒群體之中：將「解夢」視為一種人的恩賜或可習得的技能，而非承認它是上帝獨有且至高無上的主權。這種做法根植於異教傳統與新紀元（New Age）運動的思潮中，在本應以上帝話語為核心的小組查經班、禱告聚會和教會會眾中找到了滋生的溫床。這些團體不去打開聖經，反而偏離到關於夢境的閒言碎語中，尋求某個人來「破解」他們夜間異象的隱藏含義，彷彿正在諮詢一位占卜師或異教的神諭。

II. EL INCIDENTE: UN TESTIMONIO PERSONAL / GERTAKARIA: TESTIGANTZA PERTSONALA / 事件始末：一段親身見證

Español: En una reunión de grupo pequeño, donde supuestamente el estudio de la Biblia era lo principal, varios de los presentes que se identificaban como "cristianos" comenzaron a desviarse de las Escrituras para caer en una conversación de chismes sobre sueños. Era como ver ovejas que, en lugar de alimentarse del pasto verde de la Palabra, se alejaban para comer maleza venenosa. De repente, una de ellas se volvió hacia mí y me pidió que interpretara su sueño. Mi respuesta fue inmediata y firme: "Soy sacerdote, no un intérprete de sueños." Acto seguido, les declaré que la práctica de la "interpretación de sueños" es pagana, y les exhorté a buscar a Dios en oración para obtener respuestas sobre sus sueños, y no a buscar a un ser humano para las interpretaciones.

Entonces, como suele suceder cuando la verdad confronta la ignorancia bíblica, una de ellas respondió con lo que consideraba un argumento irrefutable: "¿Acaso José no interpretaba sueños?" Esta pregunta, aunque formulada con aparente inocencia, revela un profundo malentendido de las Escrituras que es necesario corregir con toda claridad.

Euskara: Talde txiki baten bileran, non ustez Bibliaren ikasketa nagusia zen, bertan zeuden eta beren burua "kristau" gisa identifikatzen zuten hainbat pertsonak Eskrituretik aldendu ziren ametsei buruzko esames-elkarrizketa batean erortzeko. Ardiak bezala zen, berde-belarra jan beharrean, belar pozoitsua jatera urruntzen zirenak. Bat-batean, haietako batek nigana jo zuen eta bere ametsa interpretatzeko eskatu zidan. Nire erantzuna berehalakoa eta irmoa izan zen: "Apaiza naiz, ez amets-interpretatzailea." Jarraian, "ametsen interpretazioa"-ren praktika paganoa dela adierazi nien, eta Jainkoa otoitzean bilatzera bultzatu nituen beren ametsez erantzunak lortzeko, eta ez giza izaki bat bilatzera interpretazioetarako.

Orduan, egia ezjakintasun biblikoa aurrez aurre jartzen duenean gertatzen den bezala, haietako batek argudio ezin garaigarria zela uste zuenarekin erantzun zuen: "Ez al

zituen Josek ametsak interpretatu?" Galdera honek, itxuraz inozentziaz formulatua, Eskrituretako gaizki-ulertze sakon bat agerian uzten du, argitasun osoz zuzendu behar dena.

中文：在一次小組聚會中——那本應是以查經為主的場合——幾位自稱「基督徒」的出席者開始偏離聖經，陷入關於夢境的閒聊八卦之中。那情景就像看著羊群不去吃青翠的草場上帝的話語，反而走去啃食有毒的雜草。突然間，其中一位轉向我，請我為她解夢。我的回應立即而堅定：「我是神父，不是解夢的人。」隨即，我向他們宣告「解夢」的做法是異教的，並勸勉他們在禱告中尋求上帝，以得到關於夢境的答案，而不是去尋求人來做解釋。

接著，正如真理與聖經無知碰撞時常發生的那樣，其中一位用她自認為無懈可擊的論點回應道：「約瑟不是有解夢嗎？」這個問題看似天真無邪，實則暴露了對聖經的深層誤解，必須予以徹底澄清。

III. LA VERDAD SOBRE JOSÉ: EXÉGESIS DE GÉNESIS 40:8 Y GÉNESIS 41:16 / JOSERI BURUZKO EGIA: HASIERA 40:8 ETA HASIERA 41:16-REN EXEGESIA / 關於約瑟的真相：創世記40:8與創世記41:16的詳細釋經

Génesis 40:8 / Hasiera 40:8 / 創世記**40:8**

Español: El texto hebreo de Génesis 40:8 es de una claridad contundente. Cuando el copero y el panadero del faraón le contaron a José que habían tenido sueños pero que no había nadie que pudiera interpretarlos, José respondió con una pregunta retórica que establece un principio teológico fundamental:

הֲלוֹא לֵאלֹהִים פִּתְרֹנִים (*Haló le'Elohím pitroním*) "¿No pertenecen las interpretaciones a Dios?"

La palabra clave aquí es **פִּתְרֹנִים** (*pitroním*), que es el plural del sustantivo masculino **פִּתְרוֹן** (*pitrón*), Strong's H6623, que significa "interpretación" o "solución." Esta palabra aparece exclusivamente en el contexto de la interpretación de sueños en el Antiguo Testamento. José no dice "yo puedo interpretar" ni "las interpretaciones me pertenecen a mí." Usa la preposición **לְ** (*le*) seguida de **אֱלֹהִים** (*Elohím*), formando **לֵאלֹהִים** (*le'Elohím*): "a Dios" o "pertenecen a Dios." La estructura gramatical hebrea con **הֲלוֹא** (*haló*, "¿acaso no?") introduce una pregunta retórica cuya respuesta esperada es un "sí" enfático. José está afirmando, sin dejar lugar a dudas, que la capacidad de interpretar sueños reside única y exclusivamente en Dios. Él, José, no es más que un canal, un vaso, un mensajero que transmite lo que Dios le revela. José no "interpreta" por capacidad propia; José *retransmite* lo que Dios le comunica.

Nótese que después de esta declaración, José dice: **סַפְּרוּ־נָא לִי** (*sappərú ná lí*), "cuéntenme, por favor." Él les pide que le relaten los sueños no para que él los analice con alguna técnica humana de interpretación, sino para que Dios, a través de él, revele su significado. José actúa como profeta —como portavoz de Dios— no como adivino.

Euskara: Hasiera 40:8-ko testu hebrearra argitasun erabakigarrikoa da. Faraoiaren koperoek eta okinek Joseri ametsak izan zituztela baina inork interpretatu ezin ziela esan ziotenean, Josek galdera erretoriko batekin erantzun zuen, oinarrizko printzipio teologiko bat ezartzen duena:

הֲלוֹא לֵאלֹהִים פִּתְרֹנִים (*Haló le'Elohím pitroním*) "Ez al dagozkie interpretazioak Jainkoari?"

Hitz gakoa hemen **פִּתְרֹנִים** (*pitroním*) da, **פִּתְרוֹן** (*pitrón*) izen maskulinoaren plurala, Strong's H6623, "interpretazioa" edo "konponbidea" esan nahi duena. Hitz hau Itun Zaharrean ametsen interpretazioaren testuinguruan soilik agertzen da. Josek ez du esaten "nik interpreta dezaket" edo "interpretazioak nireak dira." **לְ** (*le*) preposizioa

erabiltzen du **אֱלֹהִים** (*Elohím*) jarraian, **לֵאלֹהִים** (*le'Elohím*) osatuz: "Jainkoari" edo "Jainkoari dagozkie." Egitura gramatikalak **הֲלוֹא** (*haló*, "ez al da?") galdera erretoriko bat sartzen du, espero den erantzuna "bai" enfatikoa delarik. Josek zalantzarik gabe baieztatzen du ametsen interpretatzeko gaitasuna Jainkoan bakarrik eta esklusiboki dagoela. Jose kanal bat besterik ez da, ontzi bat, mezulari bat, Jainkoak agertzen diona transmititzen duena. Josek ez du gaitasun propioz "interpretatzen"; Josek Jainkoak komunikatzen diona *birtransmititzen* du.

Adierazpen honen ondoren, Josek hau esaten duela ohartu: **סַפְּרוּ־נָא לִי** (*sappərú ná lí*), "kontaidazue, mesedez." Ametsak kontatzeko eskatzen die, ez berak giza interpretazio-teknika batekin azter ditzan, baizik eta Jainkoak, haren bitartez, esanahia ager dezan. Josek profeta gisa jokatzen du —Jainkoaren bozeramaile gisa— ez igarle gisa.

中文：創世記40:8的希伯來文經文具有決定性的清晰度。當法老的酒政和膳長告訴約瑟他們做了夢，卻沒有人能解時，約瑟用一個修辭性問句回應，確立了一個根本性的神學原則：

הֲלוֹא לֵאלֹהִים פִּתְרֹנִים (*Haló le'Elohím pitroním*)「解夢不是出於上帝嗎？」

此處的關鍵字是 **פִּתְרֹנִים** (*pitroním*)，它是陽性名詞 **פִּתְרוֹן** (*pitrón*) 的複數形，斯特朗編號 H6623，意為「解釋」或「解答」。這個詞在舊約中僅出現於解夢的語境。約瑟沒有說「我能解夢」或「解夢的能力屬於我」。他使用了介詞 **לְ** (*le*) 加上 **אֱלֹהִים** (*Elohím*)，構成 **לֵאלֹהִים** (*le'Elohím*)：「屬於上帝」。希伯來文語法結構中的 **הֲלוֹא** (*haló*,「豈不是？」) 引出一個修辭性問句，其預期答案是一個強調性的「是的」。約瑟毫無疑問地肯定：解夢的能力唯獨且完全在於上帝。他——約瑟——不過是一個管道、一個器皿、一個傳達上帝所啟示之事的信使。約瑟並非憑自己的能力「解夢」；約瑟是在轉述上帝向他所傳達的信息。

值得注意的是，在這段宣告之後，約瑟說：**סַפְּרוּ־נָא לִי** (*sappərú ná lí*),「請你們告訴我。」他請他們敘述夢境，不是為了讓他用某種人的解夢技術來分析，而是為了讓上帝藉著他來揭示夢的含義。約瑟是以先知的身分行事——作為上帝的代言人——而非占卜師。

Génesis 41:16 / Hasiera 41:16 / 創世記**41:16**

Español: Cuando el faraón le dice a José: "He oído que tú puedes oír un sueño e interpretarlo," la respuesta de José es aún más directa y categórica:

בִּלְעָדָי אֱלֹהִים יַעֲנֶה אֶת־שְׁלוֹם פַּרְעֹה (*Bil'adáy Elohím ya'aneh et shelóm Par'óh*) "No está en mí; Dios dará a Faraón una respuesta de paz."

La palabra **בִּלְעָדָי** (*bil'adáy*), Strong's H1107, es de una importancia exegética extraordinaria. Literalmente significa "sin mí," "aparte de mí," "fuera de mí" o "no está en mí." José está negando enfáticamente que posea en sí mismo capacidad alguna para interpretar sueños. No es falsa modestia ni una fórmula de cortesía oriental. Es una declaración teológica profunda: el poder de revelar el significado de los sueños no reside en ningún ser humano.

Luego dice **אֱלֹהִים יַעֲנֶה** (*Elohím ya'aneh*): "Dios responderá." El verbo **יַעֲנֶה** (*ya'aneh*) viene de la raíz **עָנָה** (*'anáh*), Strong's H6030, que significa "responder," "contestar." José no usa un verbo que signifique "interpretar" aquí. Usa el verbo "responder." Esto es teológicamente significativo: Dios no meramente "interpreta" como un técnico descifra un código; Dios *responde* como Señor soberano que habla con autoridad divina. La palabra **שְׁלוֹם** (*shelóm*), "paz" o "bienestar," indica que la respuesta de Dios tiene un propósito redentor y pastoral, no meramente informativo.

José, por tanto, *jamás* interpretó sueños. José fue un instrumento a través del cual Dios comunicó sus revelaciones. La diferencia es abismal: un intérprete humano de sueños se coloca a sí mismo como la fuente de conocimiento oculto; un profeta de Dios se vacía de sí mismo y señala hacia el Cielo.

Euskara: Faraoia Joseri esaten dionean: "Entzun dut amets bat entzun eta interpretatu dezakezula," Joseren erantzuna are zuzenagoa eta kategorikoagoa da:

בִּלְעָדַי אֱלֹהִים יַעֲנֶה אֶת־שְׁלוֹם פַּרְעֹה (*Bil'adáy Elohím ya'aném et shelóm Par'óh*) "Ez dago nigan; Jainkoak Faraoiari bake-erantzun bat emango dio."

בִּלְעָדַי (*bil'adáy*) hitza, Strong's H1107, garrantzi exegetiko apartekoa du. Literalki "ni gabe," "niregandik aparte," "nitik kanpo" edo "ez dago nigan" esan nahi du. Josek enfatikoki ukatzen du berak ametsak interpretatzeko gaitasunik duenik. Ez da faltsu-apaltasuna edo ekialdeko kortesia-formula bat. Adierazpen teologiko sakona da: ametsen esanahia agertzeko boterea ez dago giza izaki batean ere.

Gero **אֱלֹהִים יַעֲנֶה** (*Elohím ya'aném*) esaten du: "Jainkoak erantzungo du." **יַעֲנֶה** (*ya'aném*) aditza **עָנָה** (*'anáh*) errotik dator, Strong's H6030, "erantzun," "ihardetsi" esan nahi duena. Josek ez du "interpretatu" esan nahi duen aditz bat erabiltzen hemen. "Erantzun" aditza erabiltzen du. Hau teologikoki esanguratsua da: Jainkoak ez du soilik "interpretatzen" teknikari batek kode bat deszifratzen duen bezala; Jainkoak *erantzuten* du autoritate dibinoz hitz egiten duen Jaun subiranoa den heinean. **שָׁלוֹם** (*shelóm*) hitzak, "bakea" edo "ongizatea," Jainkoaren erantzunak helburu erredentzio eta pastorala duela adierazten du, ez soilik informatibo bat.

Josek, beraz, *inoiz* ez zituen ametsak interpretatu. Jose Jainkoak bere agerpenenak komunikatu zituen tresna bat izan zen. Aldea izugarria da: giza amets-interpretatzaile batek bere burua ezagutza ezkutuko iturri gisa jartzen du; Jainkoaren profeta batek bere burua husten du eta Zerura seinalatzen du.

中文：當法老對約瑟說：「我聽說你能聽了夢就能解」時，約瑟的回答更加直接且斬釘截鐵：

בִּלְעָדַי אֱלֹהִים יַעֲנֶה אֶת־שְׁלוֹם פַּרְעֹה (*Bil'adáy Elohím ya'aném et shelóm Par'óh*)「這不在乎我；上帝必將平安的回答賜給法老。」

בִּלְעָדַי (*bil'adáy*)，斯特朗編號 H1107，具有非凡的釋經重要性。它的字面意思是「沒有我」、「在我之外」、「不出於我」或「不在我裡面」。約瑟是在強烈地否認自己擁有任何解夢的能力。

這既非假謙虛，也非東方式的客套用語。這是一個深刻的神學宣告：揭示夢境含義的能力不存在於任何人之中。

接著他說 **אֱלֹהִים יַעֲנֶה** (*Elohím ya'anéh*)：「上帝必回答。」動詞 **יַעֲנֶה** (*ya'anéh*) 源自詞根 **עָנָה** (*'anáh*)，斯特朗編號 H6030，意為「回答」、「回應」。約瑟在此處並未使用意為「解釋」的動詞，而是使用了「回答」這個動詞。這在神學上意義重大：上帝不僅僅像一個技術人員破解密碼那樣「解釋」；上帝是以至高主宰的身分，帶著神聖的權柄回應。**שְׁלוֹם** (*shelóm*)一詞，意為「平安」或「福祉」，表明上帝的回答帶有救贖和牧養的目的，而不僅是提供資訊。

因此，約瑟從未解過夢。約瑟是上帝用以傳達其啟示的器皿。兩者的差距天壤之別：一個人的解夢者將自己置於隱秘知識的來源地位；而上帝的先知則倒空自己，指向天上。

IV. DANIEL CONFIRMA EL MISMO PRINCIPIO: DANIEL 2:27-28 / DANIELEK PRINTZIPIO BERA BAIEZTATZEN DU: DANIEL 2:27-28 / 但以理印證了同一原則：但以理書2:27-28

Español: El profeta Daniel, siglos después de José, se encontró en una situación prácticamente idéntica ante el rey Nabucodonosor. Y su respuesta es un eco perfecto de la teología de José:

"El misterio que el rey demanda, ni sabios, ni astrólogos, ni magos ni adivinos lo pueden revelar al rey. Pero hay un Dios en los cielos, el cual revela los misterios." (Daniel 2:27-28a)

Daniel enumera cuatro categorías de "intérpretes" humanos: sabios (*jakkimín*), encantadores (*ashshafín*), magos (*jartummín*) y adivinos (*gazrín*). Cada una de estas categorías representaba una clase profesional en Babilonia dedicada a la interpretación de sueños, presagios y señales. Daniel las nombra todas para descartarlas todas. Ningún ser humano —independientemente de su título, su entrenamiento o su supuesta habilidad espiritual— puede revelar los misterios de Dios. Solo **אֱלָהּ בִּשְׁמַיָּא**

(*Eláh bishmayá*), "un Dios en los cielos" (en arameo, ya que Daniel 2 está escrito en arameo), tiene esa autoridad.

Daniel, al igual que José, se niega categóricamente a atribuirse a sí mismo la capacidad de interpretar sueños. Es Dios quien revela (**גְּלֵא**, *galé'*, "revelar, descubrir") los misterios (**רָזִין**, *razín*, "secretos, misterios"). El verbo "revelar" implica que el conocimiento estaba oculto y que solo la acción soberana de Dios puede sacarlo a la luz. Ningún método humano, ninguna técnica de interpretación de sueños, puede penetrar los misterios divinos.

Euskara: Daniel profeta, Jose baino mende batzuk geroago, egoera ia berdinean aurkitu zen Nabukodonosor erregearen aurrean. Eta haren erantzuna Joseren teologiaren oihartzun ezin hobea da:

"Erregeak eskatzen duen misterioa, ez jakintsuek, ez astrologoek, ez magoek eta ez igarleek ezin diote erregeari agertu. Baina zeruan Jainko bat dago, misterioak agertzen dituena." (Daniel 2:27-28a)

Danielek giza "interpretatzaileen" lau kategoria zerrendatzen ditu: jakintsuak (*jakkimín*), sorginek (*ashshafín*), magoak (*jartummín*) eta igarleak (*gazrín*). Kategoria hauetako bakoitzak Babiloniako klase profesional bat ordezkatzen zuen, ametsen, aguren eta seinalen interpretazioari eskainitakoa. Danielek guztiak izendatzen ditu guztiak baztertzeko. Giza izaki batek ere ez du — bere tituluaren, prestakuntzaren edo ustezko gaitasun espiritualaren edozein dela ere— Jainkoaren misterioak ager ditzake. Soilik **אֱלָהּ בִּשְׁמַיָּא** (*Eláh bishmayá*), "zeruan dagoen Jainko batek" (arameraz, Daniel 2 arameraz idatzita baitago), du autoritate hori.

Danielek, Jose bezala, kategorikoki ukatzen du bere buruari ametsen interpretatzeko gaitasuna egozten. Jainkoa da misterioak agertzen dituena (**גְּלֵא**, *galé'*, "agertu, aurkitu") (**רָזִין**, *razín*, "sekretuak, misterioak"). "Agertu" aditzak ezagutza ezkutatuta zegoela eta

Jainkoaren ekintza subiranoak soilik argira atera dezakeela adierazten du. Giza metodo batek ere, amets-interpretaziorako teknika batek ere, ezin ditu misterio dibinoetan sartu.

中文：先知但以理在約瑟之後數百年，面對尼布甲尼撒王時也遇到了幾乎完全相同的處境。而他的回答與約瑟的神學完美呼應：

「王所問的那奧秘事，沒有哲士、用法術的、術士、占卜的能給王解說。只有一位在天上的上帝能顯明奧秘的事。」（但以理書2:27-28a）

但以理列舉了四類人的「解夢者」：哲士（*jakkimín*）、用法術的（*ashshafín*）、術士（*jartummín*）和占卜的（*gazrín*）。這些類別各自代表了巴比倫專門從事夢境、預兆和徵兆解讀的職業階層。但以理將他們全部列出，正是為了將他們全部排除。沒有任何人——無論其頭銜、訓練或所謂的屬靈能力為何——能夠揭示上帝的奧秘。唯有 אֱלָהּ בִּשְׁמַיָּא (*Eláh bishmayá*)，「天上的上帝」（此處為亞蘭文，因為但以理書第二章是以亞蘭文寫成），擁有這樣的權柄。

但以理如同約瑟一樣，斷然拒絕將解夢的能力歸於自己。是上帝揭示（גְּלָא, *galé'*，「揭示、顯明」）奧秘（רָזִין, *razín*，「秘密、奧秘」）。「揭示」這個動詞意味著知識原本是隱藏的，唯有上帝至高主權的作為才能將其顯明。沒有任何人的方法、任何解夢的技術能夠穿透上帝的奧秘。

V. LA INTERPRETACIÓN DE SUEÑOS COMO PRÁCTICA PAGANA: EVIDENCIA BÍBLICA / AMETSEN INTERPRETAZIOA PRAKTIKA PAGANO GISA: EBIDENTZIA BIBLIKOA / 解夢作為異教行為：聖經的證據

A. Deuteronomio 18:10-12 / Deuteronomioa 18:10-12 / 申命記**18:10-12**

Español: Este pasaje constituye una de las prohibiciones más directas y exhaustivas en toda la Escritura contra las prácticas adivinatorias:

"No sea hallado en ti quien haga pasar a su hijo o a su hija por el fuego, ni quien practique adivinación, ni agorero, ni sortílego, ni hechicero, ni encantador, ni adivino, ni mago, ni quien consulte a los muertos. Porque es abominación para con Jehová cualquiera que hace estas cosas."

El término hebreo **קֹסֵם קְסָמִים** (*qosém qesamím*), "practicar adivinación," encabeza la lista de prácticas prohibidas. La adivinación —el intento de obtener conocimiento oculto o futuro por medios distintos a la revelación directa de Dios— es la categoría madre bajo la cual cae la "interpretación de sueños" cuando es practicada como una habilidad humana. El texto también incluye **מְעוֹנֵן** (*me'onén*), que se refiere a quien observa señales u omens, y **מְנַחֵשׁ** (*menajésh*), quien practica la adivinación por medio de encantamientos. La "interpretación de sueños" humana cae directamente dentro de estas categorías porque pretende que un ser humano posee la capacidad intrínseca de descifrar mensajes sobrenaturales, lo cual es un acto de adivinación.

Dios llama a todas estas prácticas **תּוֹעֲבַת** (*to'avát*), "abominación." Esta palabra no denota simplemente algo desagradable o indeseable; denota algo que es profundamente repugnante para la santidad de Dios, algo que provoca Su ira y Su juicio. Cuando un cristiano practica la "interpretación de sueños" al estilo pagano, está participando en algo que Dios explícitamente ha declarado como abominación.

Euskara: Pasarte honek Eskritura osoan adibinatze-praktiken aurkako debeku zuzenenetako eta osoenenetako bat osatzen du:

"Ez bedi zuengan aurkitu bere semea edo alaba sutik igaroarazten duenik, ez adibinazioa praktikatzen duenik, ez agurrik, ez sorginkeririk, ez aztikeririk, ez sorginkeriarik, ez igarlerik, ez magorik, ez hildakoei galdetzen dienik. Gauza hauek egiten dituen edonor Jaunarentzat nazkagarria baita."

קֹסֵם קְסָמִים (*qosém qesamím*) termino hebrearra, "adibinazioa praktikatu," debekatutako praktiken zerrenda buru da. Adibinazioa —Jainkoaren zuzeneko agerpenaz bestelako bidez ezkutuko edo etorkizuneko ezagutza lortzeko saiakera— giza trebetasun gisa praktikatzen denean "ametsen interpretazioa" barne hartzen duen ama-kategoria da. Testuak **מְעוֹנֵן** (*me'onén*) ere barne hartzen du, seinaleak edo omenak behatzen dituenak, eta **מְנַחֵשׁ** (*menajésh*), enkantamenduen bidez adibinazioa praktikatzen duena. Gizakien "amets-interpretazioa" zuzenean kategoria hauen barruan erortzen da, giza izaki batek mezu gaindiralen deszifratze-gaitasun berezko bat duela aurresuposatzen duelako, eta hau adibinatze-ekintza bat da.

Jainkoak praktika hauei guztiei **תּוֹעֵבַת** (*to'avát*), "nazkagarritasun" deitzen die. Hitz honek ez du soilik desatsegin edo desiraezin den zerbait adierazten; Jainkoaren santutasunarentzat sakonki higuingarria den zerbait adierazten du, Haren haserrea eta epaiketa eragiten duena. Kristau batek estilo paganoan "amets-interpretazioa" praktikatzen duenean, Jainkoak esplizituki nazkagarritasun gisa adierazi duen zerbaitetan parte hartzen ari da.

中文：這段經文構成了整本聖經中對占卜行為最直接且最全面的禁令之一：

「你們中間不可有人使兒女經火，也不可有占卜的、觀兆的、用法術的、行邪術的、用迷術的、交鬼的、行巫術的、過陰的。凡行這些事的都是耶和華所憎惡的。」

希伯來文 **קֹסֵם קְסָמִים** (*qosém qesamím*),「行占卜」，位列被禁行為清單之首。占卜——企圖以上帝直接啟示以外的途徑獲取隱秘或未來的知識——正是「解夢」作為一種人的技能被實踐時所歸屬的母類別。經文還包括 **מְעוֹנֵן** (*me'onén*)，指觀察預兆或徵兆的人，以及 **מְנַחֵשׁ** (*menajésh*)，指藉由咒術行占卜的人。人的「解夢」直接落入這些類別之中，因為它預設了一個人擁有破解超自然信息的內在能力，而這正是一種占卜行為。

上帝稱所有這些行為為 **תּוֹעֲבַת** (*to'avát*),「可憎之事」。這個詞不僅僅表示令人不悅或不受歡迎的事；它表示的是對上帝的聖潔而言極其令人厭惡的事，是激起祂的憤怒和審判的事。當一個基督徒以異教的方式實行「解夢」時，他正在參與上帝已明確宣告為可憎的事。

B. Jeremías 29:8 / Jeremia 29:8 / 耶利米書**29:8**

Español:

"Porque así ha dicho Jehová de los ejércitos, Dios de Israel: No os engañen vuestros profetas que están entre vosotros, ni vuestros adivinos; ni atendáis a los sueños que soñáis."

Este versículo es una advertencia explícita de Dios a Su pueblo contra la confianza en sueños como fuente de dirección espiritual, especialmente cuando esos sueños son fomentados, buscados activamente o "interpretados" por falsos profetas y adivinos. La expresión **אַל־תַּשִּׁיאוּ** (*al tashí'u*), "no os engañen" o "no se dejen engañar," usa una forma verbal causativa que sugiere que estos falsos profetas activamente inducen al engaño. Y la frase **אֲשֶׁר אַתֶּם מַחְלְמִים** (*ashér attém majlemím*), que puede traducirse como "que vosotros hacéis soñar" o "que vosotros causáis que se sueñen," implica que el pueblo mismo fomentaba estos sueños, quizás buscando ansiosamente experiencias oníricas que luego pudieran ser "interpretadas." Esto es exactamente lo que ocurre en muchos círculos cristianos contemporáneos: personas que buscan sueños, los fomentan, los comparten con entusiasmo y luego buscan "intérpretes" humanos. Dios advierte que todo esto es engaño.

Euskara:

"Hau esan baitu Jainkoak, Israelgo Jainkoa: Ez zaitzatela engainatu zuen artean dauden profetek, ez zuen igarleek; eta ez adi zuen amets horiei."

Txatal hau Jainkoak Bere herriari ametsengan konfiantza izatearen aurka emandako ohartarazpen esplizitua da norabide espiritual gisa, bereziki amets horiek faltsu-profetek eta igarleek sustatzen, aktiboki bilatzen edo "interpretatzen" dituztenean. **אַל־תַּשְׁיאוּ** (*al tashí'u*) adierazpenak, "ez zaitzatela engainatu," forma berbal kausatibo bat erabiltzen du, faltsu-profeta hauek aktiboki engainura eramaten dutela iradokitzen duena. Eta **אֲשֶׁר אַתֶּם מַחְלְמִים** (*ashér attém majlemím*) esaldiak, "zuek amestara eragiten dituzuenak" gisa itzul daitekeena, herriak berak amets hauek sustatzen zituela adierazten du, agian gogotsu amets-esperientziak bilatuz gero "interpretatu" ahal izateko. Hau zehatz-mehatz da gaur egungo kristau talde askotan gertatzen dena: ametsak bilatzen dituzten pertsonak, sustatzen dituztenak, gogoz partekatzen dituztenak eta gero giza "interpretatzaileak" bilatzen dituztenak. Jainkoak ohartarazten du hau guztia engainua dela.

中文：

「萬軍之耶和華——以色列的上帝如此說：不要被你們中間的先知和占卜的欺哄，也不要聽你們所做的夢。」

這節經文是上帝對祂子民的明確警告，告誡他們不要信靠夢境作為屬靈引導的來源，尤其是當這些夢被假先知和占卜者助長、積極追求或「解釋」的時候。**אַל־תַּשְׁיאוּ** (*al tashí'u*)，「不要被欺哄」或「不要讓自己受騙」，使用了使役語態的動詞形式，暗示這些假先知主動地引人進入欺騙之中。而 **אֲשֶׁר אַתֶּם מַחְלְמִים** (*ashér attém majlemím*) 這個詞組，可譯為「你們所促使做的夢」或「你們所引發的夢」，暗示百姓自己也在助長這些夢境，或許是焦切地追求夢的經歷，然後好拿去被「解釋」。這正是當今許多基督徒圈子中所發生的事：人們追求夢境、助長夢境、熱情地分享夢境，然後尋找人的「解夢者」。上帝警告說，這一切都是欺騙。

C. Jeremías 23:25-28 / Jeremia 23:25-28 / 耶利米書**23:25-28**

Español:

"He oído lo que aquellos profetas dijeron, profetizando mentira en mi nombre, diciendo: Soñé, soñé. [...] El profeta que tuviere un sueño, cuente el sueño; y aquel a quien fuere mi palabra, cuente mi palabra verdadera. ¿Qué tiene que ver la paja con el trigo? dice Jehová."

Dios establece aquí una distinción radical entre los sueños humanos y la Palabra de Dios. Los sueños son comparados con **תֶּבֶן** (*téven*), "paja," mientras que la Palabra de Dios es comparada con **בָּר** (*bar*), "trigo." La paja es la cáscara inútil que se separa del grano durante la trilla; es liviana, vacía y es arrastrada por el viento. El trigo es el alimento que sustenta la vida. La pregunta retórica de Dios —"¿Qué tiene que ver la paja con el trigo?"— es devastadora: los sueños humanos, por muy vívidos o impresionantes que sean, son paja en comparación con la Palabra revelada de Dios. Los que prefieren los sueños a las Escrituras están eligiendo paja en lugar de trigo, hambre espiritual en lugar de alimento celestial.

Además, Dios acusa a estos falsos profetas de profetizar **שֶׁקֶר** (*shéqer*), "mentira" o "falsedad," en Su nombre. Cuando alguien se presenta como "intérprete de sueños" en un contexto cristiano, está implícitamente proclamando que tiene acceso a conocimiento divino oculto —algo que Dios ha reservado exclusivamente para Sí mismo— y por tanto está profetizando mentira en el nombre de Dios.

Euskara:

"Entzun dut zer esan duten profeta haiek, nire izenean gezurra profetizatuz, esanez: Amets egin dut, amets egin dut. [...] Ametsa duen profetak, konta beza ametsa; eta nire hitza dunak, konta beza nire hitza egiaz. Zer du ikusi beharrik lastoak garuarekin? dio Jaunak."

Jainkoak hemen giza ametsen eta Jainkoaren Hitzaren arteko bereizketa erradikala ezartzen du. Ametsak **תֶּבֶן** (*téven*), "lasto"-rekin alderatzen dira, Jainkoaren Hitza **בָּר**

(*bar*), "gari"-rekin alderatzen den bitartean. Lastoa joketa-garaian aletik bereizten den azal alferrikakoa da; arina, hutsa eta haizeak eramandakoa. Garia bizitza eusten duen elikagaia da. Jainkoaren galdera erretorikoa —"Zer du ikusi beharrik lastoak garuarekin?"— suntsitzailea da: giza ametsak, zein bizi-bizi edo ikusgarriak izan arren, lastoa dira Jainkoaren Hitz agertuarekin alderatuta. Ametsak Eskriturei nahiago dituztenak lastoa aukeratzen ari dira gariaren ordez, gosete espirituala zerutiko elikaduraren ordez.

Gainera, Jainkoak faltsu-profeta hauek Bere izenean **שֶׁקֶר** (*shéqer*), "gezurra" edo "faltsukeria," profetizatzeaz akusatzen ditu. Norbait testuinguru kristau batean "amets-interpretatzaile" gisa aurkezten denean, inplizituki ezkutuko ezagutza dibinorako sarbidea duela aldarrikatzen ari da —Jainkoak Bere buruarentzat bakarrik erreserbatu duen zerbait— eta, beraz, Jainkoaren izenean gezurra profetizatzen ari da.

中文：

「那些先知說假預言，說：我做了夢！我做了夢！我已聽見了。[……] 得夢的先知可以述說那夢；得我話的人可以誠實講說我的話。糠秕怎能與麥子比較呢？這是耶和華說的。」

上帝在此確立了人的夢境與上帝話語之間根本性的區別。夢境被比作 **תֶּבֶן** (*téven*)，「糠秕」，而上帝的話語被比作 **בַּר** (*bar*)，「麥子」。糠秕是打穀時從穀粒中分離出來的無用外殼；它輕飄飄的、空洞的、被風吹散的。麥子是維持生命的食糧。上帝的修辭性問句——「糠秕怎能與麥子比較呢？」——具有毀滅性的力量：人的夢境，無論多麼生動或令人印象深刻，與上帝所啟示的話語相比不過是糠秕。那些偏好夢境勝於聖經的人，是在選擇糠秕而非麥子，是在選擇屬靈的飢荒而非天上的糧食。

此外，上帝指控這些假先知奉祂的名說 **שֶׁקֶר** (*shéqer*)，「假」預言或「虛謊」。當某人在基督徒的場合中以「解夢者」的身分自居時，他在隱含地宣稱自己有途徑獲取上帝隱秘的知識——這是上帝專門為祂自己所保留的——因此，他正是在奉上帝的名說虛謊。

D. Eclesiastés 5:7 / Kohelet 5:7 / 傳道書5:7

Español:

"Donde abundan los sueños, también abundan las vanidades y las muchas palabras; mas tú, teme a Dios."

Salomón, el hombre más sabio de la antigüedad, declara que la multiplicación de sueños produce **הֲבָלִים** (*havalím*), "vanidades" —la misma palabra que usa a lo largo de Eclesiastés para describir lo vacío, lo fugaz, lo insustancial, lo que es como vapor o niebla que se desvanece. La obsesión con los sueños es vanidad. La búsqueda de "intérpretes" de sueños es vanidad. El antídoto que ofrece Salomón no es buscar un mejor intérprete de sueños, sino **אֶת־הָאֱלֹהִים יִרָא** (*et ha'Elohím yerá'*): "teme a Dios." El temor reverente a Dios —no la fascinación con los sueños— es lo que debe gobernar la vida del creyente.

Euskara:

"Amets ugariek banitasun ugariak eta hitz asko ere ekartzen dituzte; baina zuk, Jainkoa beldur izan."

Salomon, antzinako gizonik jakintsuenak, ametsen ugaltzeak **הֲבָלִים** (*havalím*), "hutseriak" —Kohelet liburuan hutsa, iragankorra, funtsgabea, lurruna edo beheratzea bezala desagertzen dena deskribatzeko erabiltzen duen hitz bera— sortzen duela adierazten du. Ametsen obsesioa hutseria da. Ametsen "interpretatzaileen" bilaketa hutseria da. Salomonek eskaintzen duen kontrakalte ez da amets-interpretatzaile hobe bat bilatzea, baizik eta **אֶת־הָאֱלֹהִים יִרָא** (*et ha'Elohím yerá'*): "Jainkoa beldurra izan." Jainkoaren beldur erreberen tziala —ez ametsen lilura— da sinislearen bizitza gobernatu behar duena.

中文：

「多夢和多言，其中多有虛幻。你只要敬畏上帝。」

所羅門，古代最有智慧的人，宣告夢境的增多會產生 **הֲבָלִים** (*havalím*)，「虛空」——這正是他在傳道書中通篇用來描述空虛、短暫、無實質、如蒸氣或薄霧消散之事的同一個詞。沉迷於夢境是虛空。尋找夢的「解釋者」是虛空。所羅門提供的解藥不是去找一個更好的解夢者，而是 **אֶת־הָאֱלֹהִים יְרָא** (*et ha'Elohím yerá'*)：「敬畏上帝」。對上帝的敬畏之心——而非對夢境的著迷——才是應當治理信徒生命的。

E. Zacarías 10:2 / Zakaria 10:2 / 撒迦利亞書10:2
Español:

"Porque los ídolos han hablado vanidad, y los adivinos han visto mentira, han hablado sueños vanos, en vano consuelan; por lo cual el pueblo vagó como ovejas, y sufrió, porque no tenía pastor."

Este versículo conecta directamente la práctica de la interpretación de sueños con la idolatría (**תְּרָפִים**, *terafím*, "ídolos domésticos"), la adivinación y la mentira. Los adivinos (**קוֹסְמִים**, *qosemím*) "ven mentira" (**שָׁקֶר חָזוּ**, *shéqer jazú*) y "hablan sueños vanos" (**חֲלֹמוֹת הַשָּׁוְא יְדַבֵּרוּ**, *jalomót hashav yedabbéru*). La consecuencia es devastadora: el pueblo vaga como ovejas sin pastor. Cuando los cristianos buscan "intérpretes" de sueños en lugar de buscar a Dios en oración y en Su Palabra, se convierten en ovejas errantes sin dirección divina, presa fácil de todo viento de doctrina falsa.

Euskara:

"Idoloek hutseria hitz egin dute, eta igarleek gezurra ikusi dute, amets alferrikakoak hitz egin dituzte, alferrik kontsolatzen dute; horregatik herriak ardiak bezala noraezean ibili du, eta sufritu du, artzainik ez zuelako."

Txatal honek ametsen interpretazioaren praktika zuzenean idolatriarekin (**תְּרָפִים**, *terafím*, "etxeko idoloak"), adibinazioarekin eta gezurrarekin lotzen du. Igarleek (**קוֹסְמִים**, *qosemím*) "gezurra ikusten dute" (**שָׁקֶר חָזוּ**, *shéqer jazú*) eta "amets alferrikakoak hitz egiten dituzte" (**חֲלֹמוֹת הַשָּׁוְא יְדַבֵּרוּ**, *jalomót hashav yedabbéru*). Ondorioa suntsitzailea da: herriak ardiak bezala noraezean ibiltzen du artzainik gabe. Kristauek ametsen "interpretatzaileak" bilatzen dituztenean Jainkoa otoitzean eta Bere Hitzean bilatu beharrean, norabide dibinikorik gabeko ardi galduak bihurtzen dira, doktrina faltsu ororen haize bakoitzaren harrapakari errazak.

中文：

「因為家中的偶像所言的是虛空；卜士所見的是虛假；做夢者所說的是假夢。他們白白地安慰人。所以眾人如羊流離，因無牧人就受苦。」

這節經文將解夢的行為直接與偶像崇拜（**תְּרָפִים**，*terafím*，「家中的偶像」）、占卜和謊言相連。占卜者（**קוֹסְמִים**，*qosemím*）「看見虛假」（**שָׁקֶר חָזוּ**，*shéqer jazú*），「說假夢」（**חֲלֹמוֹת הַשָּׁוְא יְדַבֵּרוּ**，*jalomót hashav yedabbéru*）。其後果是毀滅性的：百姓如羊流離，無牧人而受苦。當基督徒尋找夢的「解釋者」，而不在禱告和上帝的話語中尋求上帝時，他們就成了迷失的羊，沒有神聖的引導，容易成為各種虛假教義之風的獵物。

F. Isaías 47:13-14 / Isaias 47:13-14 / 以賽亞書**47:13-14**

Español:

"Te has fatigado en tus muchos consejos. Comparezcan ahora los astrólogos, los que observan las estrellas, los que cuentan los meses, para pronosticar lo que vendrá sobre ti. He aquí que serán como tamo; fuego los quemará."

Dios pronuncia juicio sobre Babilonia —la cuna histórica de la interpretación de sueños, la astrología y toda forma de adivinación— declarando que todos sus "consejeros" sobrenaturales, sus astrólogos y pronosticadores son como **קַשׁ** (*qash*), "tamo" o "rastrojo," que será consumido por el fuego del juicio divino. Esto es un aviso solemne: las prácticas adivinatorias de Babilonia, incluyendo la interpretación de sueños, no solo son inútiles sino que traen juicio. El cristiano que abraza estas prácticas está abrazando la herencia espiritual de Babilonia, no la de Jerusalén.

Euskara:

"Nekatu zara zure kontseilu askotan. Ager bitez orain astrologoak, izarrak behatzen dituztenak, hilabeteak kontatzen dituztenak, zuri etorriko zaizuna iragartzeko. Hara, lastoa bezala izango dira; suak erreko ditu."

Jainkoak Babiloniaren aurkako epaiketa adierazten du —ametsen interpretazioaren, astrologiaren eta adibinatze-forma ororen sorleihoa— bere aholkulari guztiak, astrologoak eta asmalariak **קַשׁ** (*qash*), "lasto" edo "agots" bezala direla adieraziz, epaiketa dibinoko suak kontsumituko dituena. Hau abisu solemne bat da: Babiloniako adibinatze-praktikak, ametsen interpretazioa barne, ez dira soilik alferrikakoak, baizik eta epaiketa dakarte. Praktika hauek besarkatzen dituen kristaua Babiloniaren ondare espirituala besarkatzen ari da, ez Jerusalemekoa.

中文：

「你籌劃太多，以致疲倦。讓那些觀天象的、看星宿的、在月朔說預言的，都站起來，救你脫離所要臨到你的事。看哪，他們要像碎秸被火焚燒。」

上帝對巴比倫——解夢、占星術和各種形式占卜的歷史發源地——宣告審判，宣稱其所有超自然的「謀士」、占星家和預言家都如同 **קַשׁ** (*qash*)，「碎秸」，將被神聖審判的火所吞噬。這是一個嚴肅的警告：巴比倫的占卜行為，包括解夢在內，不僅是無用的，而且會招致審判。擁抱這些做法的基督徒，是在擁抱巴比倫的屬靈遺產，而非耶路撒冷的。

VI. POR QUÉ ES BLASFEMIA / ZERGATIK DEN BLASFEMIA / 為何這是褻瀆

Español: La "interpretación de sueños" humana es blasfemia contra Dios por las siguientes razones teológicas profundas.

En primer lugar, constituye una usurpación de la soberanía de Dios. Génesis 40:8 establece que las interpretaciones pertenecen a Dios (**לֵאלֹהִים פִּתְרֹנִים**). Cuando un ser humano se arroga la capacidad de interpretar sueños, está tomando para sí una prerrogativa que Dios ha declarado como exclusivamente Suya. Esto es, en esencia, lo mismo que hizo el adversario cuando dijo "seré semejante al Altísimo" (Isaías 14:14): la usurpación de un atributo o función divina. El ser humano que dice "yo puedo interpretar tu sueño" se está colocando en el lugar de Dios.

En segundo lugar, niega la necesidad de la revelación divina. Génesis 41:16 muestra que José declaró **בִּלְעָדָי** (*bil'adáy*), "no está en mí." Toda interpretación verdadera viene como revelación directa de Dios, no como producto de análisis humano. Cuando alguien "interpreta" sueños usando técnicas aprendidas, simbolismos populares o intuición personal, está implícitamente negando que se necesita una revelación soberana de Dios, reduciendo el acto divino de revelar a una mera habilidad humana.

En tercer lugar, iguala la obra de Dios con la obra de los adivinos paganos. Daniel 2:27-28 establece un contraste absoluto entre los métodos paganos (sabiduría humana, magia, adivinación) y la revelación de Dios. No hay punto medio. O la

interpretación viene de Dios por revelación soberana, o es adivinación pagana. No existe una tercera categoría de "interpretación cristiana de sueños" practicada por humanos con supuestos "dones" para ello.

En cuarto lugar, hace que la Palabra de Dios sea secundaria. Jeremías 23:28 compara los sueños con paja y la Palabra de Dios con trigo. Cuando los cristianos se obsesionan con la interpretación de sueños, están elevando la paja por encima del trigo, lo pasajero por encima de lo eterno, la vanidad por encima de la verdad. Esto es una forma de blasfemia funcional, porque degrada la supremacía y suficiencia de la Palabra revelada de Dios.

Finalmente, abre la puerta a espíritus de adivinación. Hechos 16:16 narra el caso de una muchacha poseída por un **πνεῦμα πύθωνα** (*pnéuma pýthona*), literalmente un "espíritu de pitón" o "espíritu de adivinación," que hacía fortunas adivinando. Este espíritu no era un "don," era una posesión demoníaca. Pablo no celebró la "habilidad" de la muchacha; la reprendió y echó fuera al espíritu. La práctica de la "interpretación de sueños" puede abrir puertas espirituales peligrosas, invitando espíritus de adivinación que se disfrazan de "dones espirituales" dentro de la iglesia.

Euskara: Giza "amets-interpretazioa" Jainkoaren aurkako blasfemia da honako arrazoi teologiko sakonengatik.

Lehenik, Jainkoaren subiranotasunaren usurpazioa da. Hasiera 40:8-k interpretazioak Jainkoarenak direla ezartzen du (**לֵאלֹהִים פִּתְרֹנִים**). Giza izaki batek ametsak interpretatzeko gaitasuna bere gain hartzen duenean, Jainkoak Beretzat bakarrik aldarrikatu duen eskubide bat bereganatzen ari da. Hau, funtsean, etsaiak "Goi-goikoaren antzekoa izango naiz" esan zuenean egin zuen gauza bera da (Isaias 14:14): atributu edo funtzio dibino baten usurpazioa. "Nik zure ametsa interpreta dezaket" esaten duen giza izakia Jainkoaren lekuan jartzen ari da.

Bigarrenik, agerpen dibinoa beharrezkoa dela ukatzen du. Hasiera 41:16-k erakusten du Josek **בִּלְעָדָי** (*bil'adáy*), "ez dago nigan" adierazi zuela. Interpretazio egiazko oro Jainkoaren zuzeneko agerpen gisa dator, ez giza analisiaren produktu gisa. Norbaitek ikasitako teknikak, sinbolismo herrikoiak edo intuizio pertsonala erabiliz ametsak "interpretatzen" dituenean, inplizituki Jainkoaren agerpen subirano bat beharrezkoa dela ukatzen ari da, ekintza dibinoa giza trebetasun soil batera murriztuz.

Hirugarrenik, Jainkoaren lana igarle paganoen lanarekin parekatu egiten du. Daniel 2:27-28-k kontraste absolutua ezartzen du metodo paganoen (giza jakinduria, magia, adibinazioa) eta Jainkoaren agerpenaren artean. Ez dago erdibiderik. Edo interpretazioa Jainkoarengandik dator agerpen subirano bidez, edo adibinatze paganoa da. Ez dago gizakiek ustezko "dohainak" erabiliz praktikatutako "amets-interpretazio kristaua"-ren hirugarren kategoriarik.

Laugarrenik, Jainkoaren Hitza bigarren mailan jartzen du. Jeremia 23:28-k ametsak lastoarekin eta Jainkoaren Hitza gariarekin alderatzen ditu. Kristauek ametsen interpretazioarekin obsesionatzen direnean, lastoa gariaren gainetik altxatzen ari dira, iragankorra eternoaren gainetik, hutseria egiaren gainetik. Hau blasfemia funtzionalaren forma bat da, Jainkoaren Hitz agertuaren nagusitasuna eta nahikotasuna degradatzen duelako.

Azkenik, adibinatze-izpirituei atea irekitzen die. Eginak 16:16-k **πνεῦμα πύθωνα** (*pnéuma pýthona*) batek, literalki "piton-izpiritu" edo "adibinatze-izpiritu" batek, hartu zuen neska baten kasua kontatzen du. Izpiritu hau ez zen "dohain" bat, deabru-jabetze bat zen. Paulok ez zuen neskaren "gaitasuna" ospatu; gaitzetsi egin zuen eta izpiritua kanporatu egin zuen. "Amets-interpretazioa"-ren praktikak ate espiritual arriskutsuak ireki ditzake, elizaren barruan "dohain espiritual" gisa mozorrotzen diren adibinatze-izpirituak gonbidatuz.

中文：人的「解夢」之所以是對上帝的褻瀆，有以下深層的神學原因。

第一，它構成了對上帝主權的僭越。創世記40:8確立了解夢屬於上帝（**לֵאלֹהִים פִּתְרֹנִים**）。當一個人擅自行使解夢的能力時，他正在攫取上帝已宣告為專屬於祂的權柄。這在本質上與仇敵說「我要與至上者同等」（以賽亞書14:14）時所做的如出一轍：僭越上帝的屬性或職能。那個說「我能解你的夢」的人，是在將自己置於上帝的位置。

第二，它否認了神聖啟示的必要性。創世記41:16顯示約瑟聲明了 **בִּלְעָדָי** (*bil'adáy*)，「不在乎我」。一切真正的解釋都是作為上帝直接啟示而來的，而非人的分析的產物。當某人使用學來的技術、流行的象徵意義或個人直覺來「解」夢時，他在隱含地否認需要上帝至高主權的啟示，將上帝揭示的作為貶低為一種單純的人的技能。

第三，它將上帝的作為等同於異教占卜者的作為。但以理書2:27-28在異教方法（人的智慧、巫術、占卜）與上帝的啟示之間確立了絕對的對比。沒有中間地帶。解釋要麼來自上帝的至高啟示，要麼就是異教的占卜。不存在由人類以所謂的「恩賜」來實踐的「基督徒解夢」這第三個類別。

第四，它使上帝的話語淪為次要。耶利米書23:28將夢境比作糠秕，將上帝的話語比作麥子。當基督徒沉迷於解夢時，他們是在將糠秕高舉於麥子之上、將短暫的高舉於永恆的之上、將虛空的高舉於真理之上。這是一種功能性的褻瀆，因為它貶損了上帝所啟示之話語的至高性和充足性。

最後，它為占卜的靈開了門。使徒行傳16:16記載了一個被 **πνεῦμα πύθωνα** (*pnéuma pýthona*)——字面意思是「蟒蛇之靈」或「占卜之靈」——所附的女子的案例，她以占卜為主人們帶來大利。這靈不是「恩賜」，而是邪靈的附身。保羅沒有讚揚那女子的「能力」；他斥責了她，並趕出了那靈。「解夢」的做法可能打開危險的屬靈之門，邀來偽裝成教會內「屬靈恩賜」的占卜之靈。

VII. CONCLUSIÓN Y EXHORTACIÓN / ONDORIOA ETA AHOLKUA / 結論與勸勉

Español: La respuesta correcta ante un sueño no es correr hacia un ser humano para que lo "interprete." La respuesta correcta es la que les di a aquellas personas en el grupo pequeño: **"Busca a Dios en oración."** Si Dios desea revelarte el significado de un sueño, lo hará por Su Espíritu Santo, a Su manera y en Su tiempo. No necesitas un intermediario humano que se erija como oráculo. Tienes acceso directo al Trono de la Gracia a través de Jesucristo, nuestro único mediador (1 Timoteo 2:5).

José no interpretó sueños. José declaró que solo Dios interpreta sueños. José sirvió como un vaso vacío a través del cual Dios reveló su voluntad. Daniel no interpretó sueños. Daniel declaró que hay un Dios en el cielo que revela los misterios. Ninguno de estos hombres de Dios se promovió a sí mismo como "intérprete." Ambos se vaciaron de sí mismos y señalaron exclusivamente a Dios.

La práctica de la "interpretación de sueños" entre los que se llaman cristianos es una enfermedad espiritual grave: es blasfemia porque usurpa la soberanía de Dios; es paganismo porque imita las prácticas de los adivinos de Babilonia, Egipto y las naciones que Dios ordenó a Israel no imitar; y es idolatría funcional porque coloca la experiencia subjetiva del sueño y la opinión del "intérprete" humano por encima de la Palabra escrita de Dios.

Hermanos y hermanas, abandonen esta práctica pagana. Abran sus Biblias. Doblen sus rodillas. Busquen al Dios vivo en oración. "¿Qué tiene que ver la paja con el trigo?" dice Jehová.

Euskara: Amets baten aurrean erantzun zuzena ez da giza izaki batengana korrika joatea "interpreta" dezan. Erantzun zuzena talde txikian pertsona haiei eman niena da: **"Bilatu Jainkoa otoitzean."** Jainkoak amets baten esanahia agertu nahi badizu, Bere

Espiritu Santuaren bidez egingo du, Bere erara eta Bere garaian. Ez duzu orakulu gisa altxatzen den giza bitartekari bat behar. Graziaren Tronurako sarbide zuzena duzu Jesukristo, gure bitartekari bakarraren bidez (1 Timoteo 2:5).

Josek ez zituen ametsak interpretatu. Josek Jainkoak bakarrik ametsak interpretatzen dituela adierazi zuen. Jose ontzi huts bat gisa zerbitzatu zuen, zeinen bidez Jainkoak bere borondatea agertu zuen. Danielek ez zituen ametsak interpretatu. Danielek zeruan misterioak agertzen dituen Jainko bat dagoela adierazi zuen. Jainkoaren gizon hauetako inor ez zen "interpretatzaile" gisa promozionatu. Biek beren burua hustu eta Jainkora bakarrik seinalatu zuten.

"Amets-interpretazioa"-ren praktika kristau deitzen direnen artean gaixotasun espiritual larri bat da: blasfemia da Jainkoaren subiranotasuna usurpatzen duelako; paganismoa da Babiloniako, Egiptoko eta Jainkoak Israeli imitatzeko debekatu zituen nazioen igarleen praktikak imitatzen dituelako; eta idolatria funtzionala da ametsaren esperientzia subjektiboa eta giza "interpretatzaile"-aren iritzia Jainkoaren Hitz idatziaren gainetik jartzen dituelako.

Anai-arrebak, utzi praktika pagano hau. Ireki zuen Bibliak. Tolestu zuen belaunak. Bilatu Jainko bizia otoitzean. "Zer du ikusi beharrik lastoak garuarekin?" dio Jaunak.

中文：面對夢境的正確回應，不是跑去找一個人來「解」它。正確的回應就是我在那個小組中對那些人所說的：「在禱告中尋求上帝。」如果上帝要向你揭示一個夢的含義，祂會藉著祂的聖靈，按祂的方式、在祂的時間來做。你不需要一個自立為神諭的人作中介。你藉著耶穌基督——我們唯一的中保（提摩太前書2:5）——可以直接來到恩典的寶座前。

約瑟沒有解夢。約瑟宣告唯有上帝解夢。約瑟作為一個被倒空的器皿，上帝透過他揭示了祂的旨意。但以理沒有解夢。但以理宣告天上有一位上帝能顯明奧秘。這些上帝的人沒有一位自我宣傳為「解夢者」。他們都倒空了自己，唯獨指向上帝。

那些自稱基督徒之人中間的「解夢」做法是一種嚴重的屬靈疾病：它是褻瀆，因為它僭越了上帝的主權；它是異教行為，因為它模仿了巴比倫、埃及以及上帝吩咐以色列不可效法之列國占卜者的做法；它是功能性的偶像崇拜，因為它將夢境的主觀經驗和人的「解夢者」的意見凌駕於上帝所書寫的話語之上。

弟兄姊妹們，棄絕這異教的做法吧。打開你們的聖經。屈膝跪下。在禱告中尋求永生的上帝。「糠秕怎能與麥子比較呢？」這是耶和華說的。

Soli Deo Gloria — Jainkoari bakarrik aintza — 唯獨榮耀歸於上帝